

# IL★2 STURMOVIK

CLIFFS OF DOVER

BLITZ

DESERT WINGS

TOBRUK

Guía de inicio y resolución de problemas

# Índice de contenidos

---

DESERT WINGS - TOBRUK .....	5
Guía de instalación .....	5
ADQUIRIR EL JUEGO .....	5
Adquirido desde la tienda 1C o IL2 .....	6
Adquisición por Steam .....	7
INSTALACIÓN DEL JUEGO .....	8
Antes de la instalación.....	8
Instrucciones de instalación .....	9
PREPARACIÓN .....	12
Opciones – Piloto .....	12
Opciones – Avión.....	13
Opciones - Realismo .....	13
Opciones - Controles.....	14
Gestión de la energía de sus puertos USB.....	15
Calibración del joystick.....	16
Sistema de visión .....	17
Sistema de vuelo .....	21
Joystick Wizard .....	22
Sistema de armas .....	24
Sugerencias para la asignación de teclas .....	24
Opciones – Video .....	27
Opciones - Audio .....	28
Opciones - Red .....	30
Manuales .....	31

UN JUGADOR.....	32
Entrenamiento .....	33
Misión rápida.....	33
Misión individual .....	34
Campaña.....	34
 MULTIJUGADOR .....	 35
Unirse a un servidor .....	35
Seleccionar un bando .....	36
Seleccionar un punto de aparición .....	37
Elección de avión .....	38
Personalización de tu avión.....	38
Marcas del escuadrón .....	38
Cargamento del avión.....	39
Crear .....	41
Salir.....	42
Ventanas de información.....	42

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	48
Mis ejes y asignaciones de teclas del joystick han desaparecido .....	48
No puedo unirme a ningún servidor multijugador .....	49
Cliffs of Dover – Blitz no se inicia .....	50
La pantalla se congela, parpadea o se ralentiza.....	50
Cuadrado o rectángulo beige o gris en mi pantalla .....	50
Función de vista de zoom.....	51
En una Campaña, mi avión no se mueve .....	51
¿Hay alguna posibilidad de que haya soporte para el Oculus Rift? .....	51
Trazadoras invisibles.....	51
Mi caza no tiene mira .....	52
El ratón no acciona los controles de la cabina. ....	52
¿Cómo se disparan los cañones en una posición de torreta? .....	53
Mi espejo no aparece.....	53
Mi joystick y palanca de gases no son reconocidos .....	54
 AGRADECIMIENTOS.....	 55

# DESERT WINGS - TOBRUK

---

## Guía de instalación

**Desert Wings - Tobruk**, la esperada expansión del simulador de vuelo de la Batalla de Inglaterra para *IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz*, ya está disponible en Steam. A continuación, te ofrecemos una guía para instalar *Cliffs of Dover Blitz* para que puedas entrar rápidamente en tu cabina virtual.

Para poder volar la expansión, primero debes tener *IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz* en tu biblioteca de Steam.

## ADQUIRIR EL JUEGO

---

Hay dos maneras de adquirir el código de producto para **IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz** y su DLC **Desert Wings - Tobruk**

Comprar el código de producto directamente en [www.lcshop.eu](http://www.lcshop.eu) o <https://il2sturmovik.com/store>

Compra el juego a través de la tienda de Steam en <https://store.steampowered.com/>

Steam es la aplicación de la plataforma online desde la que *IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz*. Debes registrarte -sin coste alguno- en Steam para poder jugar. Steam ofrece dos grandes ventajas:

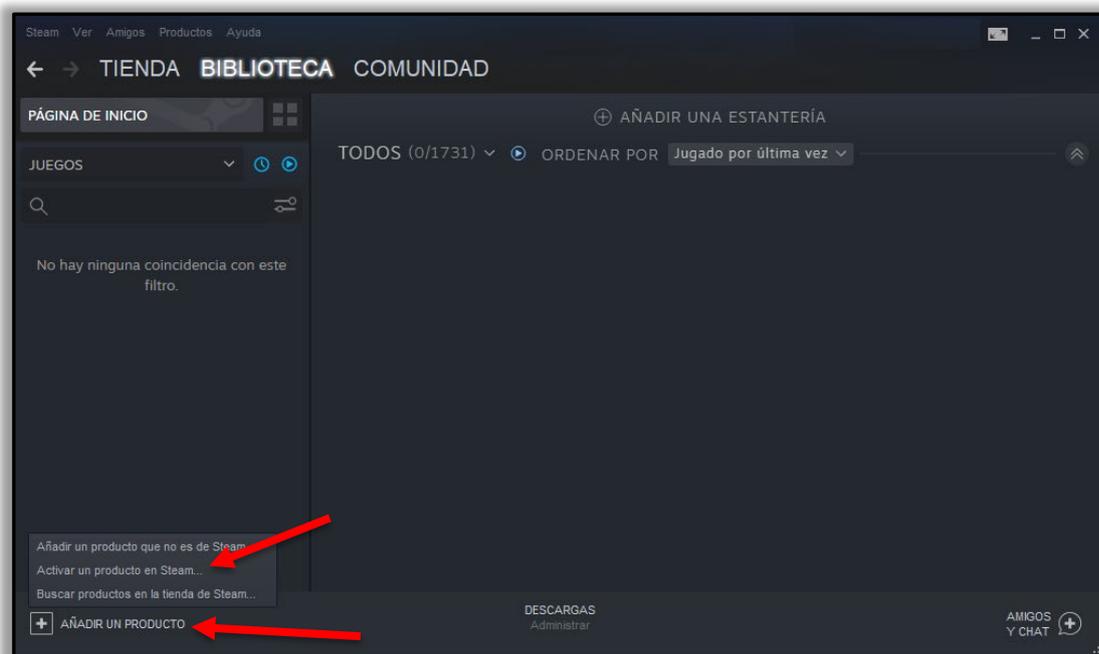
Los juegos y simulaciones como **IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz** son fáciles de instalar, y las actualizaciones y mejoras frecuentes se instalan automáticamente al abrir Steam.

Una vez que te hayas registrado y creado una cuenta de Steam, la instalación de **IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz** es fácil.

## Adquirido desde la tienda 1C o IL2

Ten a mano el código del producto y abre Steam en tu PC.

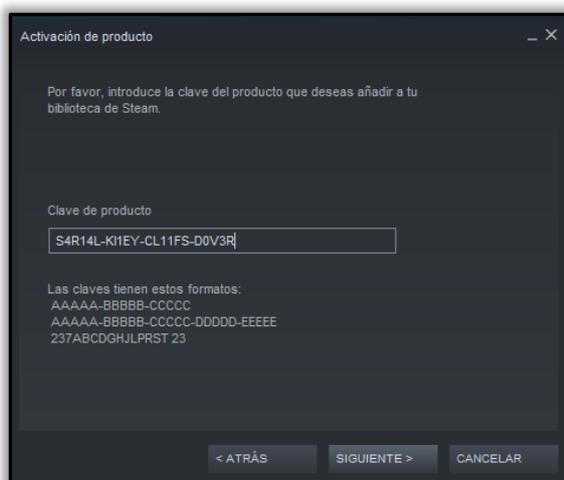
En la esquina inferior izquierda, haz clic en "+ Añadir producto".



Siga las instrucciones de la ventana emergente "Activación de producto".

Se le pedirá que introduzca su código de producto.

Al hacer clic en "Siguiente" el simulador se descargará automáticamente en su PC. **IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz** y, si has comprado el DLC **Desert Wings Tobruk**, se instalarán por defecto en tu unidad C: a menos que especifiques manualmente una unidad diferente que prefieras.



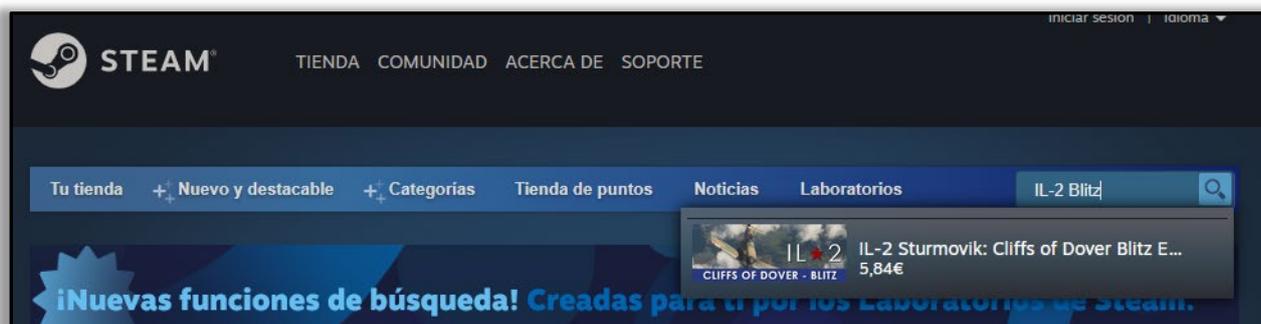
## Adquisición por Steam

Inicia Steam.

Haz clic en la pestaña "TIENDA" en la parte superior de la ventana de Steam.

Introduce "IL-2 Blitz" en la ventana de búsqueda de la derecha de la página abierta.

Haz clic en la ventana emergente que aparece especificando tu elección



"IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz Edition". Esto te llevará directamente a la página de la tienda en Steam.

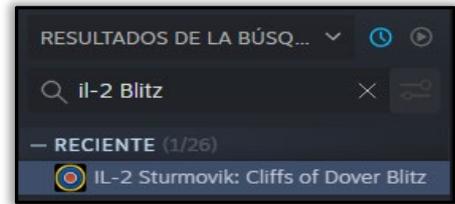
Añade este simulador a tu cesta y luego ve a la caja para tramitar la compra.



¡Enhorabuena! Ya estás listo para instalar el juego.

# INSTALACIÓN DEL JUEGO

Si miras en tu biblioteca de Steam, verás que **IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz Edition** aparece ahora como un juego completamente nuevo en tu biblioteca de Steam.



## Antes de la instalación

Actualización a Windows 10 desde Windows 7

Varios jugadores han preguntado por qué se recomienda encarecidamente Windows 10 para **IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz Edition**. Para estar seguros, Cliffs of Dover Blitz sigue siendo compatible con Windows 7, pero desgraciadamente, Microsoft ya no da soporte a las actualizaciones y, lo que es más importante, a las actualizaciones de seguridad. Los jugadores probablemente encontrarán que Cliffs of Dover Blitz rinde mejor en Win10 en términos de fluidez y framerates. Además, las asignaciones de botones y ejes del joystick USB se reconocen de forma exclusiva en Win10 (véase Opciones - Controles), por lo que actualizar a Win10 antes de instalar Cliffs of Dover Blitz evitará que el jugador tenga que volver a reasignar los controles de estos periféricos.

<https://support.microsoft.com/en-us/help/3159635/windows-10-update-assistant>

Haz una copia de seguridad de las carpetas .ini de configuración de Cliffs of Dover Blitz.

Propietarios de **CLIFFS OF DOVER - BLITZ**: - Debido a una nueva convención de nomenclatura en los controles de los dispositivos conectados a su ordenador, es posible que tenga que volver a mapear algunos o todos tus controles. Lo mejor es guardar tus archivos de configuración primero. Luego, si lo desea, puede pegarlos de nuevo en la nueva carpeta "Documentos/1C SoftClub/IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover" que se creará.

- Busca en la carpeta "Documentos" y renombra tu "1C SoftClub/IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover" a "1C SoftClub/IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover ANTIGUO".

Nota: Si todavía tienes el juego original "IL-2 STURMOVIK CLIFFS OF DOVER" (es decir, la versión 3.xxx) en tu PC, entonces por favor desinstálalo.

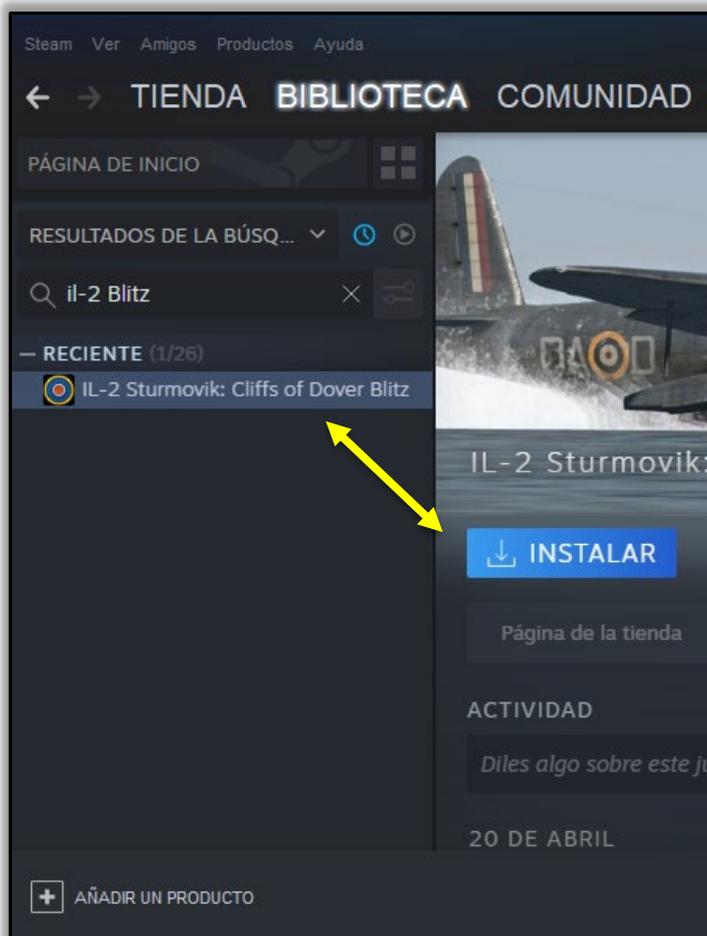
## Instrucciones de instalación

Inicia Steam.

Haz clic en Biblioteca.

Ahora tienes **IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz** en la lista (observa la flecha amarilla).

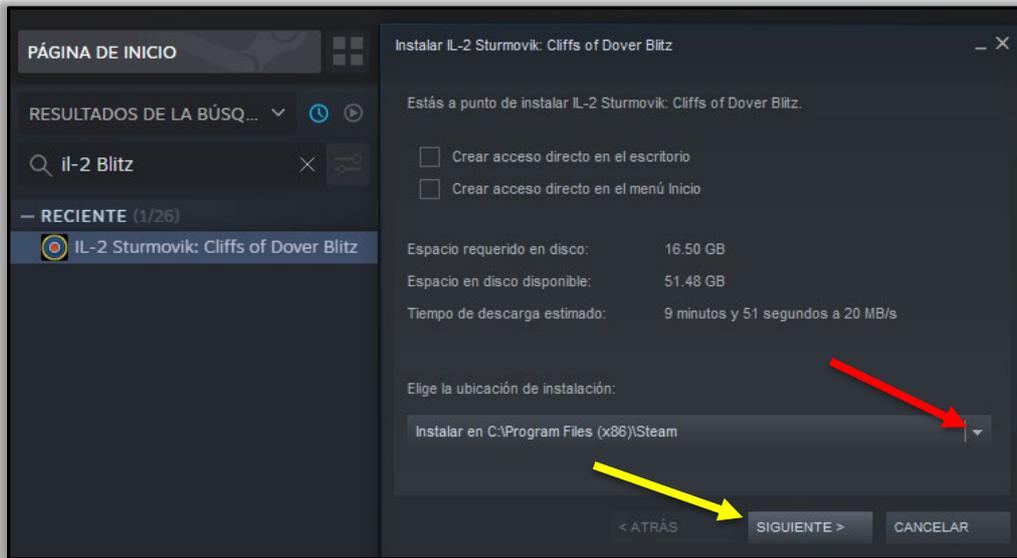
Haz clic en Instalar (observa la flecha amarilla).



Tómate un momento para decidir dónde quieres que se instale **IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz** se instale en tu PC.

Steam instalará **IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz** en tu unidad C: por defecto, como se muestra abajo, haciendo clic en SIGUIENTE, siempre que tengas suficiente espacio disponible en el disco (vea la flecha amarilla).

De lo contrario, puedes buscar un disco alternativo con más espacio, o una unidad SSD para cargar el juego rápidamente. (vea la flecha roja para seleccionar la unidad deseada).



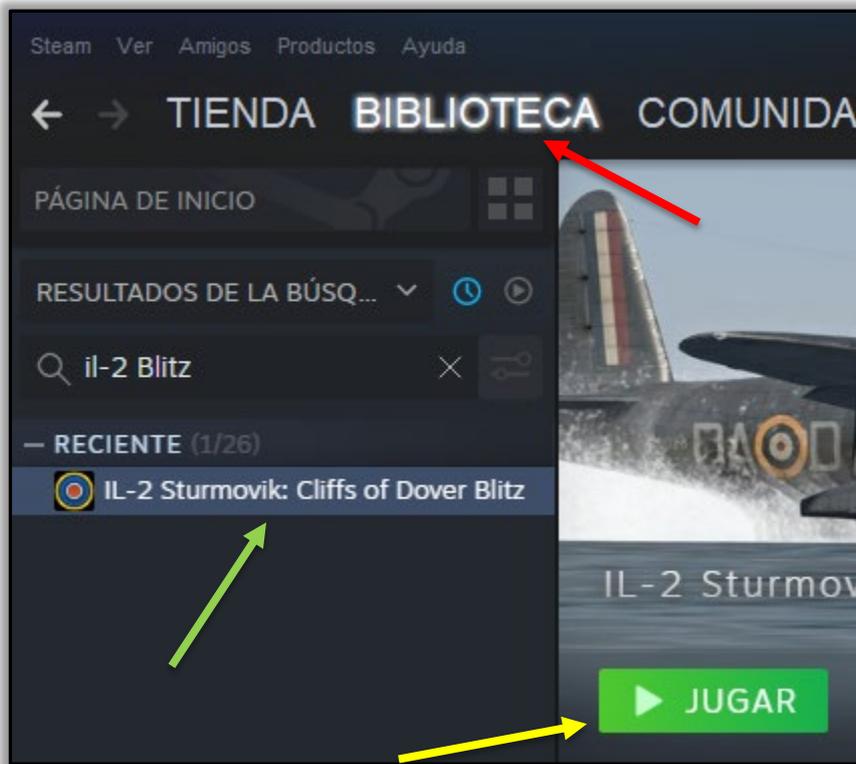
Una vez seleccionado el disco duro en el que se va a instalar, haz clic en SIGUIENTE (flecha amarilla).

Una vez que **Cliffs of Dover Blitz** esté instalado en tu PC,

Ve a la Biblioteca (flecha roja).

Selecciona **IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz** en la columna de la izquierda (flecha verde).

Haz clic en "Jugar" (flecha amarilla).



Enhorabuena, Cliffs of Dover Blitz ya está instalado y estás listo para volar.

O... ¿lo estás?

Bueno, casi.

# PREPARACIÓN

Una vez que **Cliffs of Dover - Blitz** está instalado en tu ordenador, hay unos cuantos pasos que debes seguir para estar preparado para volar y combatir. Al iniciar el juego, verás una pantalla de carga como la que se muestra a continuación (las ilustraciones pueden ser diferentes). El simulador puede tardar un momento en cargarse en tu PC.



Ahora estarás en la pantalla principal (de nuevo, las ilustraciones del fondo pueden diferir). Puedes ver la versión de **Cliffs of Dover - Blitz** que está instalada (fíjate en la flecha roja). También tendrás cinco opciones de menú para elegir: Un jugador, Multijugador, Opciones, Manuales y Extras.

## Opciones – Piloto



Aquí puedes elegir entre una serie de uniformes y equipos de vuelo para que tu piloto virtual los lleve.

## Opciones – Avión

**Cliffs of Dover - Blitz** ofrece al jugador un esquema de pintura y marcas históricamente precisas entre las que elegir, incluso el grado de desgaste que el avión mostrará a medida que avance en los rigores de la batalla.



## Opciones - Realismo

Si vas a jugar el modo de un solo jugador, tú decides lo "realista" o desafiante que vas a volar. La mayoría de las opciones se explican por sí mismas. Por ejemplo, en Motores puedes elegir la Gestión Compleja del Motor, en la que tú, como piloto, manipulas los diversos controles del motor que los pilotos reales hacían para obtener el máximo rendimiento de su avión. Del mismo modo, si se selecciona Efectos de la temperatura del motor, la cantidad de tareas en la cabina aumenta sustancialmente al controlar las temperaturas del refrigerante del radiador y del aceite del motor. Descubrirás, al igual que los pilotos reales, que debes ajustar la configuración del motor (es decir, el acelerador (boost) y las rpms del motor (paso de la hélice) y tus acciones de vuelo (ascenso, vuelo nivelado, descenso) para mantener esas temperaturas críticas y las rpms del motor dentro de las indicaciones. Si no eres precavido (¡no olvides el ajuste de los radiadores!) o ignoras cualquier exceso, es probable que tu motor y/o fuselaje te fallen... ¡Suele suceder en el peor momento posible!



Obviamente, si optas por no seleccionar la gestión del motor o los efectos de la temperatura, tu carga de trabajo se alivia sustancialmente, permitiéndote centrarte más en el combate, la navegación y el vuelo en general. Una advertencia; si decides asumir el reto definitivo y conectarte a uno de los servidores "Full Switch" (es decir, "Realismo total"), las elecciones de Realismo se establecen de forma automática. Esto significa, básicamente, que estás en tu cabina (sin vistas externas), sin vistas de bloqueo (no puedes usarlo para localizar a un adversario difícil de ver), sin iconos (de nuevo, dificultando la detección de adversarios) y, por supuesto, con toda la carga de trabajo de la cabina en el manejo de tus motores y controles de vuelo y en la vigilancia de las revoluciones y temperaturas de tus motores. Dominar estas habilidades es un reto enorme, pero un logro muy satisfactorio, que te proporciona la experiencia más cercana a la de un auténtico piloto de la Segunda Guerra Mundial en una simulación de vuelo.

## Opciones - Controles

Esto es de vital importancia, ya que determina la interacción con el propio avión.

Dediquemos un poco de tiempo a esto, ya que es la parte más preguntada de la configuración del juego.



**IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover** es una simulación altamente precisa de los aviones de la Batalla de Inglaterra y de la Guerra del Desierto, vehículos terrestres, barcos y muchos objetos terrestres relevantes que fueron utilizados tanto por los Aliados como por las fuerzas del Eje durante el período de julio de 1940 a junio de 1942. Los aviones que aparecen en **Cliffs of Dover Blitz** y **Desert Wings - Tobruk** eran maquinaria compleja en su época. Para entrar en la cabina de cualquiera de estos avanzados cazas de la Segunda Guerra Mundial y salir a la jungla para derribar a tus oponentes, primero tendrás que configurar un poco tu equipo (joystick, teclado, ratón). Una vez que hayas aprendido a poner en marcha el avión elegido, el reto consiste en pilotar al máximo rendimiento, ¡Sin estropear el motor ni hacer un trompo en el desierto!

En primer lugar, digamos que tienes un joystick, pero no un trackir, cuadrantes de aceleración, pedales, etc. Algunos de nuestros mejores ases virtuales tampoco tienen estos periféricos de lujo, y sin embargo lo hacen muy bien, derribando a oponentes "mejor equipados" en un entorno online muy hostil, además de divertirse mucho. Junto con el joystick, necesitarás un teclado y un ratón.

## Gestión de la energía de sus puertos USB

Un pequeño paso para evitar que su ordenador corte automáticamente la alimentación de los puertos USB que puede ahorrarte muchos inconvenientes más adelante. Si el puerto USB al que está conectado el joystick pierde la alimentación, existe la posibilidad de que pierda la programación que asignó a al joystick.

Por suerte, el procedimiento siguiente puede evitar esto.

Haga clic con el botón derecho del ratón en el botón de Inicio de Windows, en la parte inferior izquierda de su pantalla.

Haga clic con el botón izquierdo en Administrador de dispositivos.

En la ventana emergente del Administrador de dispositivos, desplácese hacia abajo hasta Controladores de bus serie universal.

En el menú desplegable, haga clic con el botón derecho en el primer concentrador USB (concentrador USB genérico; concentrador USB Hub; concentrador USB Hub (USB 3.0)).

En el cuadro desplegable que aparece, haga clic con el botón izquierdo en Propiedades.

En el cuadro emergente de Propiedades del Hub USB que aparece, haz clic en la pestaña de Administración de Energía.

Asegúrese de que la casilla "Permitir que el ordenador apague este dispositivo para ahorrar energía" esté desmarcada.

Haga clic en Aceptar.

Repita los pasos 4 - 8 para cada entrada del Hub USB.

Cierre el cuadro emergente del Administrador de Dispositivos.

## Calibración del joystick

Otro procedimiento único en Windows 10 para asegurarse de que los ejes de su joystick están bien calibrados debe realizarse en este punto antes de asignar sus controles. El procedimiento es muy sencillo;

Nota para los usuarios de los joysticks de Thrustmaster: Citando al soporte de TM "El HOTAS Warthog (o cualquiera de nuestros joysticks, volantes, pedales) nunca debe calibrarse utilizando la aplicación Windows Game Controller, ya que esta calibración se mezcla con la propia calibración del Warthog, y con la calibración que puede hacerse con nuestro propio software de calibración. El Warthog rara vez necesita una herramienta de calibración externa y, cuando lo hace, te pedimos que te pongas en contacto con nosotros para conseguir la herramienta correcta, que se adapte a tus necesidades". Contacta con el soporte de Thrustmaster a través de [support@thrustmaster.com](mailto:support@thrustmaster.com)

En el cuadro de búsqueda de Windows, en la parte inferior izquierda de tu pantalla, escribe Panel de control.

Haga clic con el botón izquierdo del ratón en el Panel de control de la ventana emergente.

Haz clic con el botón izquierdo en Dispositivos e impresoras y busque su joystick en la sección Dispositivos.

Haz clic con el botón derecho en el icono del joystick y selecciona Configuración de los mandos de juego.

En la ventana emergente de Mandos de Juego, seleccione su joystick en la lista y haga clic en Propiedades.

En la ventana emergente de las propiedades del joystick, seleccione la pestaña Configuración.

Haz clic en Calibrar.

En la parte inferior de la ventana emergente de Bienvenida al Asistente de Calibración de Dispositivos, haz clic en Siguiente.

Sigue la serie de instrucciones y haz clic en Siguiente al completar cada dirección.

Haz clic en Finalizar, después en Aplicar y para finalizar en Aceptar. El joystick ya está calibrado.

Un consejo primordial para Cliffs of Dover Blitz es elegir un avión y aprenderlo bien. Existe la tentación natural de probarlos todos inicialmente, lo cual está bien con una advertencia; lo que funcione en un avión no necesariamente funcionará en otro. Recuerde que todos tienen orígenes y fabricantes diferentes, y que los componentes mecánicos funcionan de forma diferente en cada avión. Un buen ejemplo son los frenos de los cazas de la RAF frente a los de los cazas de la Luftwaffe - ¡suficientes para hacer que te estrelles al rodar hacia la pista si no estás atento! Existen otras diferencias más importantes entre los distintos aviones. Para empezar, hemos seleccionado dos aviones opuestos que vieron mucha acción en el norte de África en el 41-42: el Hurricane Mk II y el Messerschmitt Bf 109 E-7. Eran dignos oponentes, aunque mecánicamente y en vuelo eran muy diferentes el uno del otro. Para configurar cualquiera de los dos en su "cabina virtual" hay que tener en cuenta primero tres criterios importantes:

Sistema de visión, sistemas de vuelo y sistemas de armas.

## Sistema de visión

"Perder la vista significa perder el combate". Es muy importante establecer un medio para escanear los cielos a tu alrededor para buscar objetivos, evitar ser "emboscado" por el enemigo, y simplemente volar y navegar.

Durante décadas, los pilotos de simulación han utilizado con éxito el habitual interruptor POV situado en la parte superior de la mayoría de los joysticks. Y todavía lo hacen. Existen varias herramientas para el trackir con distintos precios (ED Tracker, TrackIR, etc.) que funcionan fantásticamente bien y contribuyen a la inmersión, pero no son obligatorias para tener éxito en esta simulación. Con la práctica, un interruptor POV bien configurado puede ser muy eficaz para ayudarte a mantener la consciencia situacional. Aquí hay un ejemplo de cómo configurar las vistas panorámicas en el interruptor POV del joystick, acompañado de la configuración por defecto del teclado que viene con el simulador.

Configuración del teclado del desplazamiento de la vista por defecto Programado



Lo que se ha hecho arriba significa que en lugar de tener que usar la mano izquierda sobre el NumPad del teclado para mirar a tu alrededor (mientras tu mano derecha está en tu joystick pilotando tu avión), puedes usar el práctico interruptor POV de tu joystick. Esto libera tu mano izquierda para otras tareas, y el uso de un interruptor POV es más natural e intuitivo con un poco de práctica.

Así es como se realiza toda la programación del teclado. ¡Es increíblemente fácil en este simulador! Para llegar a las Opciones de Controles simplemente comienza en la pantalla principal del juego, ve a Opciones, luego a Controles. Selecciona la pestaña Teclas, luego elige la categoría - Desplazar vista.

Coloque el cursor del ratón sobre el comando de teclado que desea cambiar y haga doble clic. En este caso, vamos a cambiar el primer Paneo - "Desplazar Abajo" del NumPad-2 por defecto al Pov del joystick.



En este caso, elige la posición superior (POV 0). En tu joystick, simplemente empuja el interruptor del POV hacia arriba en la posición  $POV = 0$ . Esto se introducirá en el cuadro emergente que apareció en el paso 1.



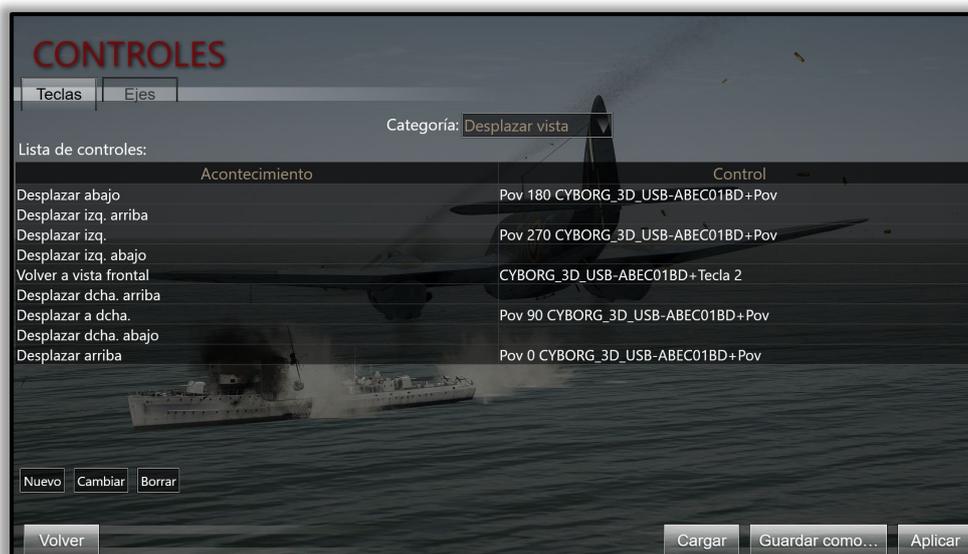
Haz clic en Aceptar en el cuadro emergente y tu nueva configuración de "Desplazar arriba" muestra ahora la posición  $POV 0$  en tu interruptor POV.



Sólo tienes que hacer los mismos pasos para las otras posiciones del interruptor POV del joystick:  $POV 90$ ,  $180$  y  $270$ . Un práctico botón en la parte superior del joystick (situado justo al lado del interruptor POV) está programado para volver a la vista frontal.

¡Esto es muy importante para volver rápidamente a mirar hacia adelante después de mirar tus 6! Cualquier vista restante puede ser eliminada.

Y, aquí está:



Ahora ya estás preparado: puedes mirar a tu alrededor mientras vuelas. Con práctica, también puedes usar el interruptor POV para seguir a un oponente que esté maniobrando mientras te pones en posición de disparo.

Nota: esto es algo con lo que puedes jugar para ajustarlo a tus preferencias. También hay que tener en cuenta las vistas instantáneas en lugar de las vistas pan (la vista "se ajusta" rápidamente a la posición en lugar de panear).

Ajustes para un zoom rápido.

Las opciones de zoom están repartidas en tres categorías diferentes;

- La categoría "Ajustes de cámara" contiene controles para el campo de visión (zoom) en la vista externa.



- La categoría "Controles de vista" contiene los controles para el campo de visión en la vista en primera persona.



- La categoría "Vistas rápidas" contiene controles para cambios rápidos de campo de visión. ( zoom cuando se mantiene pulsado el botón y se aleja cuando se suelta el botón) en primera persona.



- La barra abajo a la derecha llamada "Rapidez del zoom" como su propio nombre indica nos permite ajustar la velocidad de zoom (el ajuste puede ser diferente entre las distintas categorías).

Ahora... ¡preparémonos para volar!

## Sistema de vuelo

Cómo volar tu avión con los controles de vuelo, los controles del motor, otros elementos mecánicos importantes como el tren de aterrizaje, los frenos, la brújula, etc. etc.

Lo primero que hay que configurar son los controles de vuelo - concretamente el alabeo (control de los alerones), el cabeceo (control del elevador) y la guiñada (control del timón). Esto te lleva a la Pestaña de Ejes (frente a la Pestaña de Teclas que se utiliza para configurar las vistas panorámicas).

De nuevo, desde la pantalla principal, ve a Opciones, luego Controles, Categoría - Avión, luego la pestaña Ejes (en lugar de la pestaña Teclas). El primer control a ser asignado a su joystick es el Alerón (vea flecha amarilla) para controlar el balanceo del avión. Haga doble clic en la casilla de control Alerón.



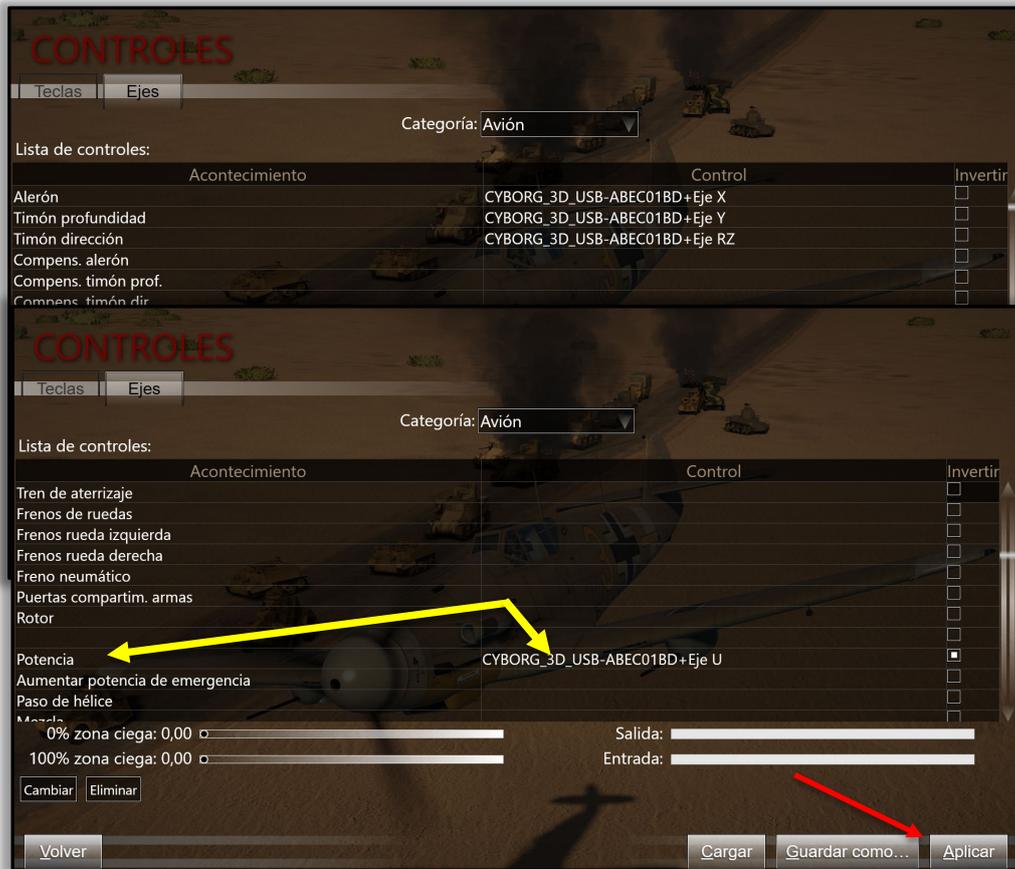
Al igual que con las vistas panorámicas anteriores, aparecerá un cuadro emergente para establecer los controles. Mueva su joystick a la izquierda y a la derecha (es decir, el eje X). El eje X de su joystick aparecerá ahora en el cuadro emergente (vea la flecha amarilla).

Haga clic en OK y su eje X está ahora asignado a su joystick. Moviendo su joystick a la izquierda o a la derecha hará que su avión se balancee.

Repita los pasos 1 a 3 para asignar un control de elevación (eje Y - esta vez mueva su joystick hacia adelante y hacia atrás).

Repita los pasos 1 a 3 de nuevo para asignar el control del timón (eje Z - esta vez tuerza).

Su control de los ejes debe ser ahora algo parecido a esto:



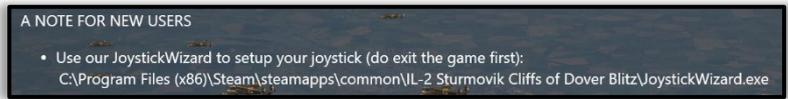
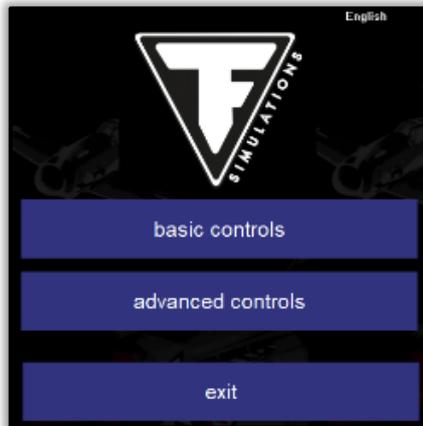
Muchos joysticks tienen un cuarto control de eje normalmente asignado a la palanca de gases. Desplácese por la página de Opciones de Controles hasta el control de la palanca de gases., repita los pasos 1 a 3 una vez más (moviendo la palanca del acelerador en el joystick hacia adelante y hacia atrás para asignarlo).

Ahora debes pulsar "**Aplicar**" y tendrás tus Ejes asignados (alerones, elevador, timón y la palanca de gases.), hay más funciones básicas de vuelo, gestión del motor y armamento que deben ser asignadas con teclas del teclado o botones del joystick. A continuación se sugieren algunas teclas para asignar a cada función, pero cualquiera de ellas puede asignarse a los botones del joystick si lo prefieres.

### Joystick Wizard

Para aquellos que son nuevos en un simulador de vuelo, TFS les ha proporcionado un Asistente de Joystick que pueden utilizar para configurar su joystick.

Para utilizar este programa, tendrás que salir de IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover Blitz, dirigirte a donde se ha instalado tu juego (cuando el juego se inicia puedes ver dónde se encuentra), y lanzar el "JoystickWizard" .exe.



## Sistema de armas

La razón por la que estás aquí. La configuración de los cinturones de munición, las convergencias, la mira, y el disparo de las armas y los cañones.

Los sistemas de armas pueden ser modificados, lo que se describe completamente en la sección Multijugador.

## Sugerencias para la asignación de teclas

### General Dropdown Menu

Saltar en paracaídas	E
Alternar cubierta (Abrir & Cerrar)	C
Eyectar cubierta	J
Activar iluminación de la mira	T
Mapa	M

### HURRICANE & SPITFIRE



### MESSERSCHMITT 109



### HURRICANE/SPITFIRE & MESSERSCHMITT 109



## Menú desplegable del avión

Trim Elevator Nose-Up	Shift Up Arrow
Trim Elevator Nose-Down	Shift Down Arrow
Trim Rudder Right	Shift Right Arrow
Trim Rudder Left	Shift Left Arrow
Toggle Landing Flaps	F
Lower Landing Flaps Position	Down Arrow
Raise Landing Flap Position	Up Arrow
Toggle Undercarriage	G
Full Wheel Brakes	B
Full Left Wheel Brake	Left Arrow
Full Right Wheel Brake	Right Arrow
Fire Guns (Machine Guns + Cannon)	Joystick trigger
Start Selected Engine	I
Close Radiator	Page Down
Open Radiator	Page Up
Close Oil Radiator (Bf109)	Insert
Open Oil Radiator (Bf109)	Delete
Boost Cut-Out Override	Home
Toggle War Emergency Power	Backspace
Decrease Propellor Pitch	Comma
Increase Propellor Pitch	Period >
Toggle Propellor Pitch Automation	Slash (i.e. / key)
Fuel Cock #1 Toggle	Shift C
Magneto 1 Toggle	Z

Magneto 2 Toggle X

Calzos Y

**Optional keys to program:**

View Dropdown Menu:

External View (For use on servers with external views)

Inside View (For use on servers with external views)

External Padlock – Enemy Aircraft (For use on servers with external views)

External Padlock – Friendly Aircraft (For use on servers with external views)

External View – Cycle Enemy Aircraft (For use on servers with external views)

External View – Cycle Friendly Aircraft (For use on servers with external views)

Lean to Gunsight (Zoom – Bf109)

Camera Dropdown Menu:

Field of View 30 (Zoom View – Spit and Hurri)

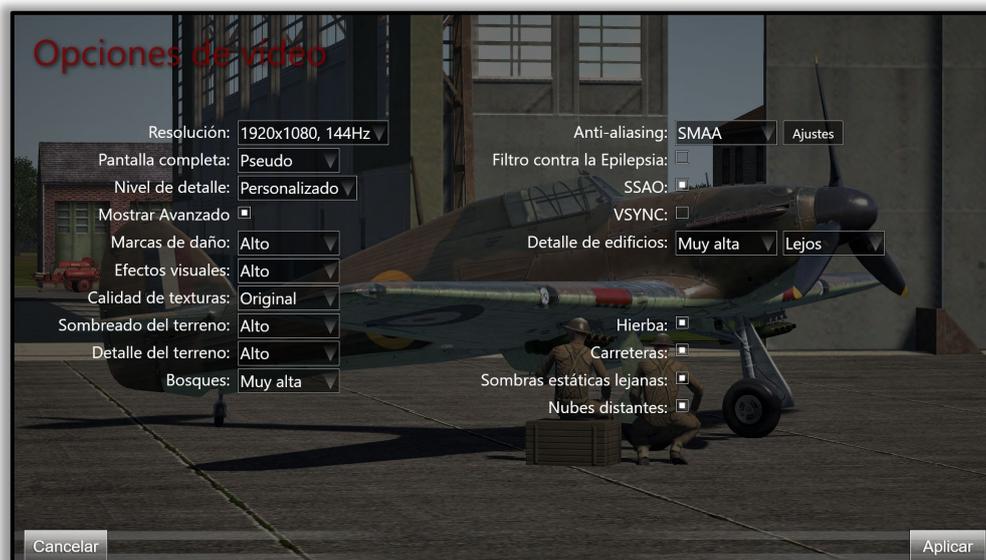
Field of View 90 (Return to Default View from Zoom View)

Pan Views and Snap Views (These are dictated by the Hat switch on your Joystick or TrackIR if you have it)

Chat Dropdown Menu:

Toggle Net Stats (\*For Online Gaming only)

## Opciones – Video



La configuración de las opciones de vídeo depende de la potencia de tu ordenador (velocidad de procesamiento, memoria RAM, tarjeta de vídeo).

Básicamente, se trata de un equilibrio entre la imagen (resolución, nivel de detalle) y la fluidez (velocidad de fotogramas en el juego, ausencia de tirones).

La clave es hacer coincidir la resolución que se establece en el menú de opciones de vídeo con la resolución real de tu monitor para obtener los mejores resultados. El Anti Aliasing en 0 ayuda a ver los contactos mejor.

Siéntete libre de jugar con los numerosos niveles de detalle disponibles. Una buena prueba es volar a baja altura sobre una ciudad poblada, como Tobruk o Derna, para comprobar la fluidez de la tasa de fotogramas, o elegir una misión que tenga mucha actividad, es decir, muchos aviones, fuego antiaéreo, vehículos terrestres, etc.

Deja que tus ojos te guíen.

## Opciones - Audio



La configuración es muy sencilla. La selección de opciones de audio te lleva directamente al mezclador de volumen de Windows 10 sin salir del propio simulador.



Simplemente haz clic en "Mezclador de Windows" (flecha amarilla) y te aparecerá el mezclador de volumen de Windows 10.

Busca el deslizador de sonido del IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover (flecha amarilla) y ajusta el sonido al nivel de volumen deseado. Puedes incluso hacer esto mientras juegas al propio simulador siguiendo estos pasos:



Dentro del juego, haz clic en la tecla P (de pausa) para detener el juego mientras realizas los ajustes de sonido.

Haz clic en ESC (Escape) para dejar temporalmente el juego y llegar a las opciones de audio.

Haz clic en Opciones y en Audio.

Haz clic en Volumen de sonido/Mezclador de Windows.

Haz tu ajuste de sonido en el deslizador de volumen de IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover.

Haz clic en atrás. y en volar. Pulsa la tecla P para reanudar el juego.

NOTA: Si estás volando en Multijugador en un servidor online, no podrás permitirte el lujo de pulsar la tecla P (Pausa) para detener el juego mientras ajustas la configuración del sonido. En este caso, asegúrate de que estás en una situación estable, como por ejemplo aparcado en tierra, o en un vuelo bien nivelado. Por lo demás, la secuencia de pasos para ajustar el volumen del sonido en el modo multijugador es idéntica a la del modo individual.

La música es el tema que se oye fuera del propio simulador, cuando se navega por las distintas páginas del menú. La Voz es la voz de la radio del controlador de tierra y de los demás pilotos virtuales.

## Opciones - Red



Estos ajustes de red están individualizados para el sistema de internet/red del jugador. La opción de skins personalizados te permite ver las pinturas personalizadas de otros jugadores en sus aviones, y que ellos vean las tuyas. A menudo, los servidores multijugador tienen esta opción desactivada para evitar cortes de conexión en sus servidores cuando los nuevos jugadores aparecen con skins personalizados.

Eso es todo en cuanto a la parte de opciones del menú principal.

## Manuales

Llegados a este punto, te estarás preguntando "Vale, ya tengo los ejes, los botones del joystick y las teclas del teclado configurados. "¿Cómo puedo volar esta cosa?"

Aquí es donde el duro trabajo del grupo de creación de manuales de Team Fusion Simulations da sus frutos. Para empezar, este equipo ha elaborado "flashcards" a todo color de la cabina de cada avión con todos los controles e instrumentos necesarios etiquetados, junto con una lista de comprobación de los procedimientos de arranque, rodaje y despegue, seguidos de procedimientos detallados de aterrizaje. Las especificaciones de la gestión del motor de cada avión también se incluyen en la tarjeta. He aquí un ejemplo:



20201011

DESERT WINGS TOBRUK

Messerschmitt Bf 109 F-4



**Procedimientos de arranque, carreteo y despegue**

1. Colocar calzos. Magnetos en M 1+2 (1)
2. Activar la válvula de combustible (posición hacia abajo) (2)
3. Asegurarse de que el paso de hélice (3) esté a las 12:00 (4)
4. Asegurarse que la llave de los radiadores esté en automático (5)
5. Colocar la palanca de gases al 10% (7)
6. Arrancar motor
7. Retirar los calzos y desbloquear los frenos
8. Aumentamos potencia lentamente hasta que el avión comience a rodar. Dirigir utilizando el timón y frenos.
9. Asegurarse de que la cabina esté cerrada antes de despegar (9)
10. Aumentar potencia lentamente hasta llegar al 100%
11. Ligeros toques en el timón para mantener el avión recto
12. Durante la aceleración mover ligeramente la palanca de vuelo hacia atrás para evitar capotar
13. A los 180-185 km/h (10) despegamos y subimos el tren de aterrizaje (de 2 fases) (11)
14. Una vez llegados a los 200 km/h ajuste la potencia para no sobrepasar los límites del motor



**Aproximación y aterrizaje**

1. Cerrar el filtro del aire (8) (solo en las versiones tropicales)
2. Bajar los flaps a los 250 km/h (12)
3. Bajar el tren de aterrizaje (de dos fases) a los 250 km/h (13)
4. Cambiar el modo paso de hélice a "Manual"
5. Ajustar el paso de hélice (3) a las 12:00 (4), no exceder 1.30 ata (14) y 2500 las RPM (15)
6. Tocar tierra a los 180 km/h
7. Ligeros toques en el timón para dirigir el avión
8. Una vez en tierra, mantener la palanca de vuelo hacia atrás hasta reducir la velocidad para evitar capotar
9. Manejar con el timón y pequeños toques en los frenos
10. Colocar calzos, cerrar válvula de combustible (2) (posición para arriba) para terminar la misión

**Gestión del motor**

Ajustes recomendado para:	Radiadores	ATA	RPM
<b>Crucero</b>	Automático	1.15	2300
<b>Ascenso</b>	Automático	1.30	2500
<b>Velocidad máxima</b>	Automático	1.42	2700 (1 min.)

No sobrepasar 115 °C la temperatura del agua y 85 °C la del aceite



Estas tarjetas se pueden encontrar en el Menú Principal > Manuales > aircraft.

Además de estas útiles tarjetas, el Grupo de Creación de Manuales de TFS ha creado manuales de vuelo detallados para cada uno de los muchos aviones que se pueden volar en **Cliffs of Dover - Blitz** y **Desert Wings - Tobruk**, en varias traducciones.

# UN JUGADOR

Este es el modo más popular de **Cliffs of Dover Blitz**. Cuando seleccionas el modo de un solo jugador, puedes elegir entre entrenamiento, misión rápida, misión individual, campaña o volver al menú principal.



## Entrenamiento

Te subirás a un Tiger Moth y te someterás a una serie de ejercicios de vuelo, con la voz de tu instructor de vuelo en tus oídos.



## Misión rápida



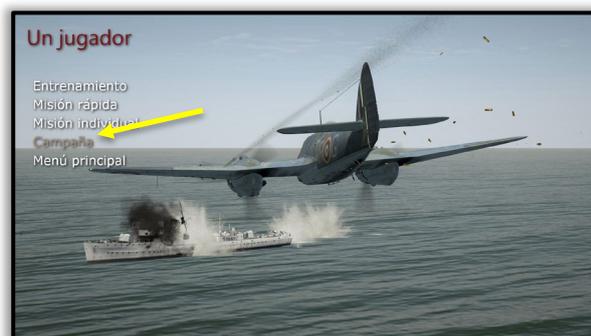
Las Misiones rápidas te dan la oportunidad de entrar directamente en la cabina del avión que elijas y volar en una variedad de misiones ya diseñadas. Las misiones en sí ya están creadas, pero tú, como jugador individual, puedes elegir tu avión, el avión rival, además de la hora del día, la meteorología e incluso la altitud de las nubes. Puedes cambiar las opciones de realismo para adaptarlas a tu gusto, e incluso guardar tus elecciones para jugar en un futuro. Son muy populares para practicar rápidamente y pulir tus habilidades de vuelo, artillería y maniobras de combate aéreo. Y... ¡muy divertidos!

## Misión individual



Las misiones individuales son misiones personalizadas que puedes crear tú mismo en el Creador de Misiones Completas (luego se hablará de ello) o descargarlas de otros jugadores creativos que estén dispuestos a compartir sus obras maestras. Los archivos .mis de las misiones son muy pequeños y fáciles de compartir. Añaden una nueva dimensión a este simulador, con todo tipo de escenarios impresionantes basados en acontecimientos históricos o simplemente misiones hipotéticas para añadir interés y diversión.

## Campaña



Como su nombre indica, adoptas el papel de un piloto en diferentes escenarios históricos y aviones y sigues una serie de misiones interconectadas en tu recorrido de operaciones. Muy absorbente y inmersivo. Y, de nuevo, ¡muy divertido!

A continuación: ¡el desafío definitivo!

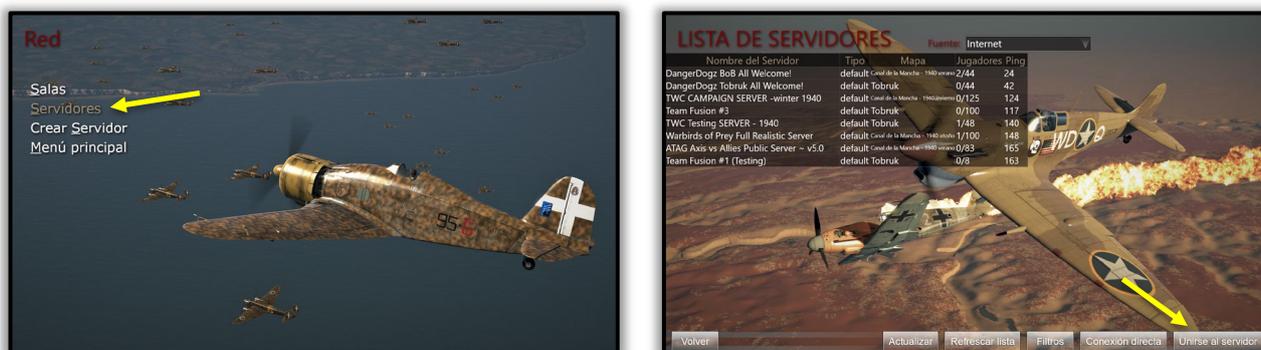
El **IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz** tiene una característica muy poderosa que hace muy, muy bien:

# MULTIJUGADOR

Esta es la prueba definitiva de las habilidades adquiridas por el jugador en su avión preferido; los oponentes humanos. Por muy buena que sea la inteligencia artificial de los pilotos en el Cliffs of Dover Blitz, no hay comparación con la del adversario humano. Cuando te enfrentes a tu primer oponente humano, tu corazón latirá con fuerza y tu respiración se acelerará. No se puede negar la emoción de vencer a un oponente humano en un combate de aviones uno contra uno, ya sea tu primera victoria o la número 100. Las victorias no son fáciles aquí.

## Unirse a un servidor

Para empezar, ve a la pantalla del menú Multijugador y haz clic en Servidores. Obtendrás una lista de servidores disponibles. La mayoría están abiertos (no se requiere contraseña) y todos son gratuitos. En la lista de servidores, selecciona el servidor haciendo clic con el botón izquierdo del ratón en el servidor al que quieras unirte. Esto resaltará el servidor elegido. En la esquina inferior derecha, haz clic en Unirse al servidor.



Aparecerá una pantalla de carga, con una barra de progreso en la parte inferior que muestra el progreso para unirse al servidor. Dependiendo de la velocidad de tu conexión a Internet, y de lo ocupado que esté el servidor, este proceso de conexión puede tardar sólo unos segundos o posiblemente uno o dos minutos. Si tarda demasiado, aparecerá un mensaje emergente diciendo que se ha "agotado el tiempo". Entonces puedes repetir el procedimiento de conexión por segunda vez, u optar por elegir otro servidor para conectarte.



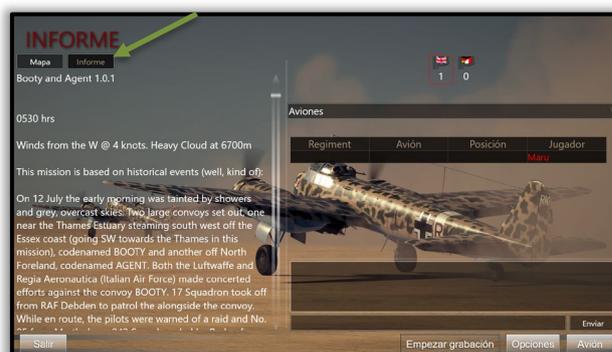
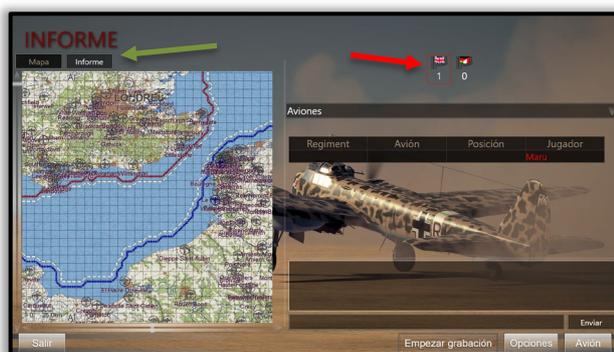
## Seleccionar un bando

Una vez que te hayas conectado a un servidor, se te presentará una página de información al cliente. Lo primero que debes hacer es decidir para qué bando vas a volar. Esto se hace haciendo clic en la pequeña bandera - vea las flechas rojas, haga clic en una de ellas.



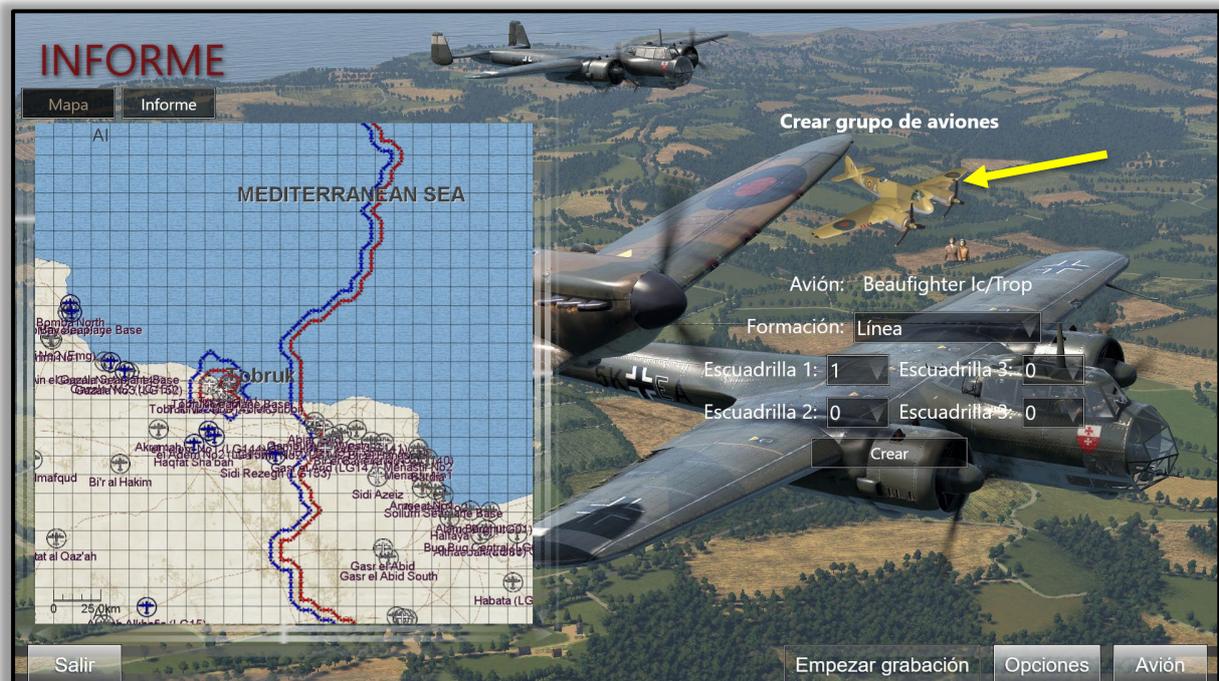
En la siguiente captura de pantalla se ha elegido la bandera británica (RAF) (fíjate en la flecha roja). A continuación, dos cosas ocurrirán;

La sala del Informe (a la izquierda sobre el mapa) está disponible - es muy recomendable hacer clic en ella (fíjate en la flecha verde) y lea las notas del informe.



## Seleccionar un punto de aparición

Una vez que hayas leído el informe, haz clic en el botón Mapa (flecha amarilla) para poder seleccionar un aeródromo (punto de aparición) con el color blanco (fíjate en el aeródromo de Tobruk, señalado con flechas verdes). Aparecerá un apartado que muestra una imagen de uno de los aviones disponibles en el aeródromo/punto de reaparición que hayas elegido.



## Elección de avión

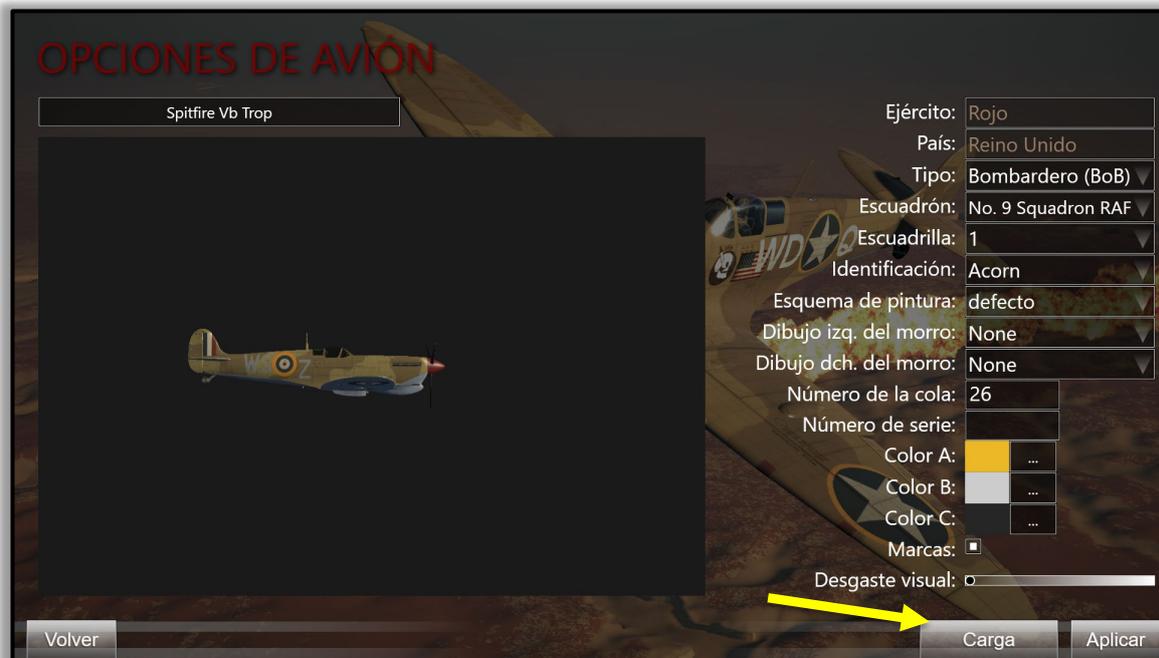
La buena noticia es que si haces clic en la imagen del Blenheim, aparecerá una selección de los aviones disponibles en este aeródromo que puedes elegir para volar. Aparecerá una pantalla como la de la izquierda. Haz clic en la etiqueta del avión (fíjate en la flecha amarilla señalando). Entonces verás todos los aviones disponibles para volar en este aeródromo en particular, como se muestra en la pantalla de la derecha. De nuevo, observe la flecha amarilla que señala el avión seleccionado, el Spitfire Vb Trop.



## Personalización de tu avión

### Marcas del escuadrón

Puedes personalizar en gran medida el avión que elijas, empezando por las marcas del escuadrón, los esquemas de pintura, el grado de desgaste visual, etc.



## Cargamento del avión

A continuación, haz clic en el botón "Carga" (flecha amarilla) para elegir tu carga de combustible (flecha roja). A continuación, haz clic en la pestaña "Armas" para personalizar tus armas y (en su caso) la carga de los cañones.



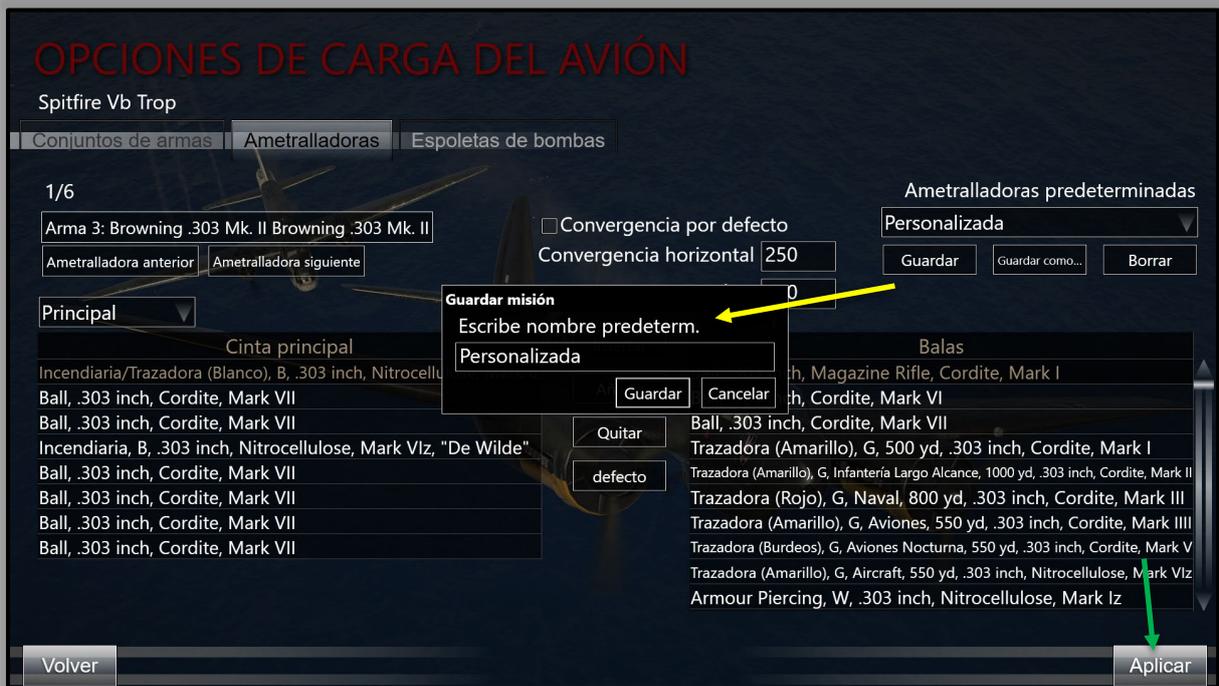
Al hacer clic en la pestaña "Ametralladoras", las diversas flechas de colores muestran la enorme cantidad de personalización que puede hacerse para el armamento de un avión.

Flechas azules = Cada arma/cañón puede seleccionarse individualmente para un cinturón de munición personalizado.

Flechas amarillas = los numerosos tipos de munición disponibles para cargar en cada cinturón de munición.

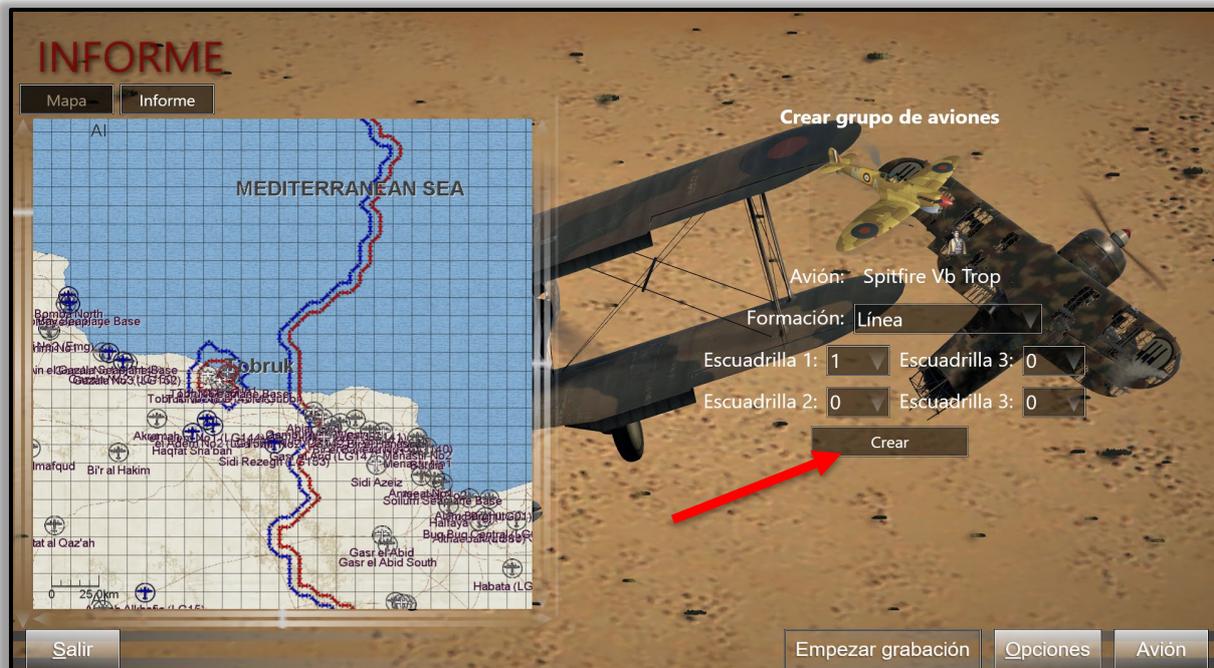
Flechas rojas = convergencia de arma/cañón para cada arma que se puede ajustar.

Flechas verdes = posibilidad de guardar como cada carga de munición personalizada como se muestra en las dos imágenes siguientes.



## Crear

Al hacer clic en "Aplicar" en la pantalla de opciones de carga del avión (flecha amarilla), volverás a la sala del informe. Haz clic en "Crear" (flecha roja) y aparecerás en el mapa del servidor en el aeródromo que habías seleccionado antes (en este caso Tobruk) en tu avión seleccionado y personalizado (en este caso el Spitfire Vb Trop con la munición personalizada).



Ahora te has desplazado a los años 1941/42 y te encuentras a bordo de uno de los aviones de combate más populares del teatro del norte de África. Ajusta los controles, arranca y rueda hasta la pista de aterrizaje. ¡Estás a punto de cumplir tu destino virtual!

## Salir

Una vez que hayas aterrizado con éxito (o te hayas estrellado) y desees abandonar el servidor, simplemente pulsa ESC y a la bandera del bando en el que estás, se te preguntará si desees abandonar tu avión. Haz clic en SÍ y volverás a la sala del informe del cliente, donde podrás elegir volver a aparecer en un nuevo avión de tu elección (¡o incluso cambiar de bando si lo desees!) o abandonar el servidor para terminar tu partida.

## Ventanas de información

Algunos jugadores optan por volar con una pantalla "limpia", es decir, sin información/texto del juego en la pantalla que les distraiga y/o interfiera con su inmersión en el vuelo. Otros prefieren tener algo (¡o mucho!) de información visible que esté fácilmente disponible gracias a las "ventanas de información". Por ejemplo, los mensajes de chat con otros jugadores (en servidores multijugador), las respuestas de texto de los controladores de tierra (en modo individual o multijugador), los parámetros del motor como el % de la aceleración o el cabeceo, etc., e incluso los daños sufridos por el avión.



La configuración de las ventanas de información es sencilla y puede adaptarse y colocarse fácilmente según tus preferencias. Los pasos para crear y modificar las ventanas de información son sencillos.

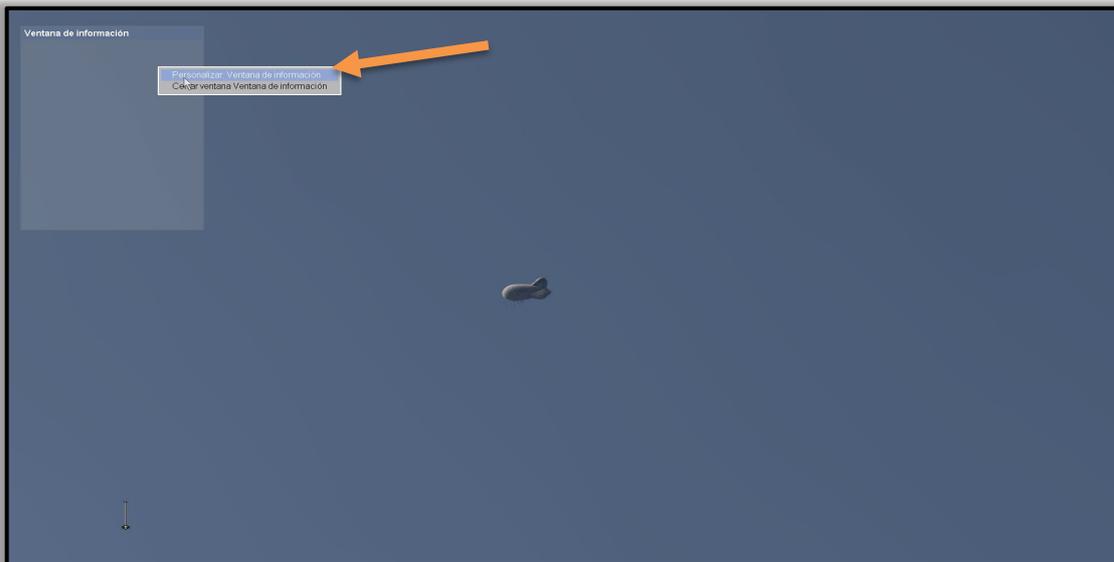
Para crear una ventana de información, simplemente haga clic con el botón izquierdo del ratón en cualquier lugar de la pantalla y, a continuación, haga clic con el botón derecho del ratón para que aparezca el siguiente cuadro emergente. A continuación, haga clic en Nueva ventana de información (flecha roja). Esto hará que aparezca la ventana de información en blanco que se muestra más abajo.



Puedes aprovechar la oportunidad para colocar esta nueva Ventana de Información (en blanco) en cualquier lugar de la pantalla que elijas. Simplemente coloque el cursor del ratón en el borde superior azul claro (justo al lado del título Ventana de Información) de la Ventana de Información en blanco. Un pequeño icono de una mano sustituirá al habitual cursor de flecha del ratón. Manteniendo pulsado el botón izquierdo del ratón, arrastre la Ventana de Información en blanco hasta donde desee colocarla. En este caso, la esquina superior izquierda de la pantalla (flecha amarilla).



Una vez que la Ventana de información en blanco esté situada en el lugar deseado, suelte el botón izquierdo del ratón, entonces mueva el cursor del ratón hacia abajo en la Ventana de Información, donde aparecerá el cursor normal en forma de flecha. Haga clic con el botón derecho del ratón y aparecerá el siguiente cuadro emergente. Haga clic con el botón izquierdo en Personalizar ventana de información (flecha naranja).



Aparecerá una nueva y detallada "Ajustes de ventana" (ver abajo) que te ofrecerá una plétora de información disponible en el juego que se mostrará - como tú elijas - en la pantalla de tu monitor mientras vuelas.

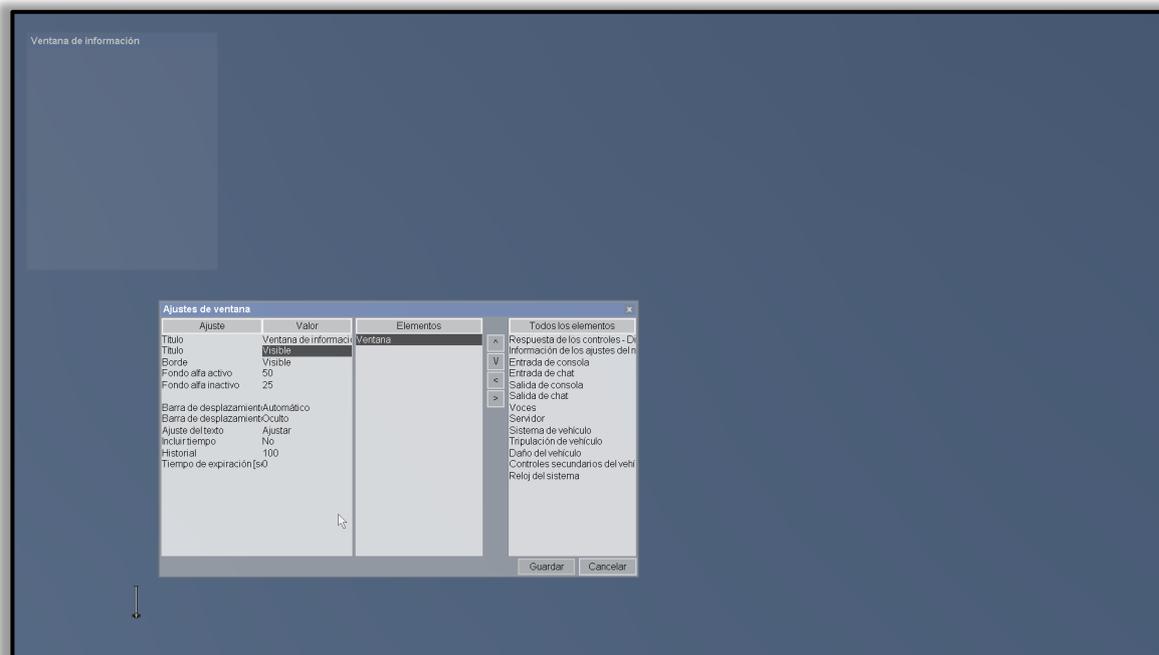
La ventana de ajustes de ventana se divide en tres partes principales;

Ajuste (apariciencia física de su ventana de información personalizada)

Elementos (que ha seleccionado en el cuadro "Elementos" de la derecha)

Todos los elementos (de los que ha seleccionado y desplazado a la casilla central "Elementos")

Como ejemplo de cómo crear una ventana de información, y luego moverla y darle el formato deseado, siga los pasos que se indican a continuación. Tenga en cuenta que puede crear tantas ventanas de información como desee, a riesgo de saturar su pantalla con "demasiada información" y de obstruir su campo de visión.



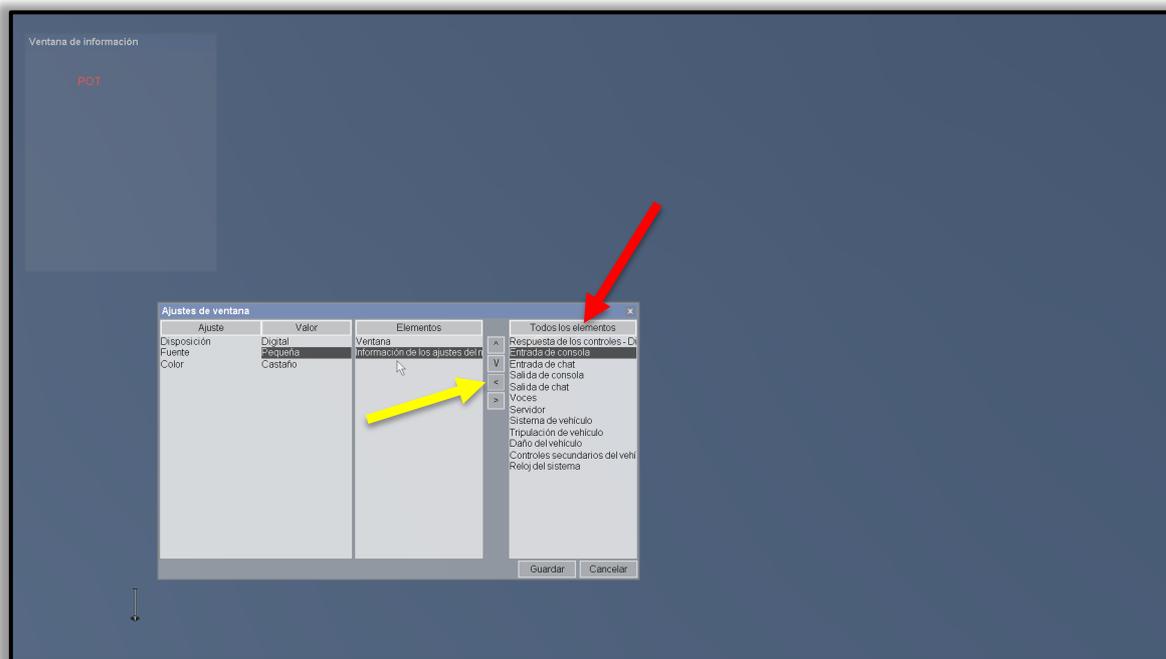
Objetivo: crear una ventana de información que muestre los ajustes de motor (acelerador, paso de hélice, radiador(es), etc.). A continuación, quiero reducir el tamaño de la ventana, eliminar el borde y el fondo de la ventana y, por último, hacer que la ventana desaparezca hasta el momento en que toque un control. ¡Ufff! Una gran tarea. Empecemos.

Siguiendo los pasos anteriores, haz que aparezca una ventana de información personalizada en tu pantalla. Si estás en modo un jugador, pulsa la tecla P en tu teclado para pausar el juego. Si estás en un servidor multijugador, es muy probable que no tengas la opción de pausar el juego, así que asegúrate de que tu avión está en una situación estable, es decir, estacionado en el suelo o en vuelo nivelado. No tiene sentido estrellar tu avión mientras creas esta ventana de información.

En la lista de todos los elementos de la derecha, haga clic con el botón izquierdo del ratón en Información de los ajustes del motor para seleccionarlo. (flecha roja)

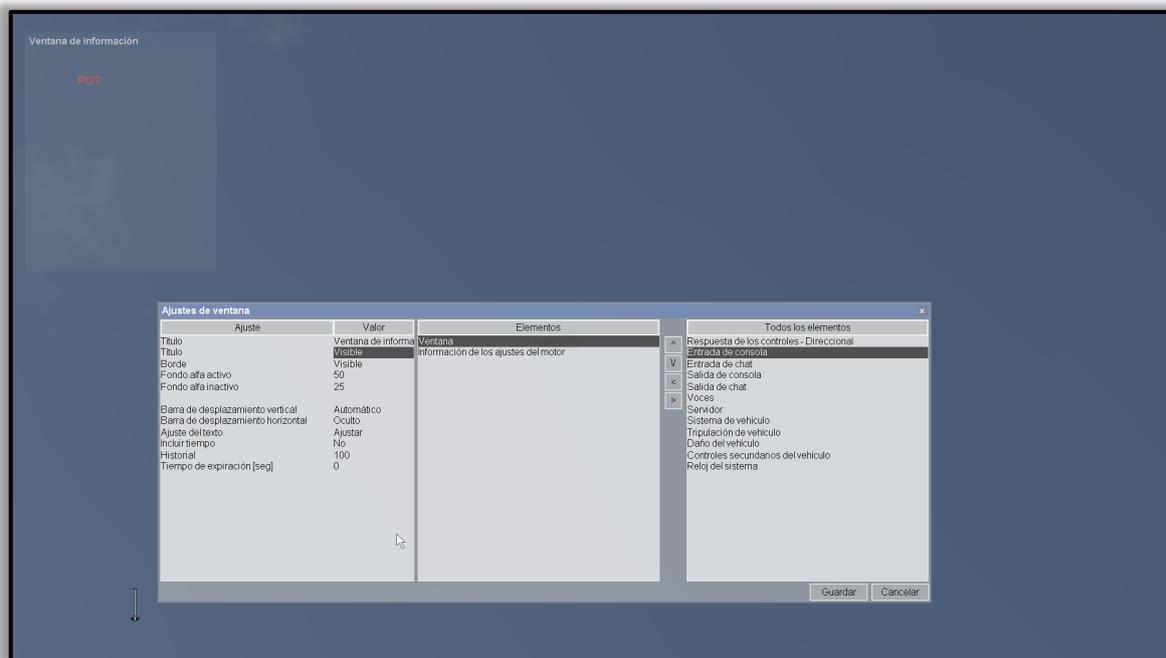
Haga clic en el indicador que apunta a la izquierda (flecha amarilla) para mover su selección de Información de los ajustes del motor a la caja de elementos del medio.

Tu ventana personalizada debería tener ahora este aspecto:



En el cuadro de la izquierda (Ajuste) de la ventana de información personalizada puede, si lo desea, ajustar el diseño, la fuente y el color de la ventana.

En el cuadro central de elementos, haga clic en "Ventana", lo que hará que aparezcan más ajustes en el cuadro izquierdo de "Propiedades", donde podrás realizar los ajustes para la ventana. Las dos selecciones inferiores, "Historial" y "Tiempo de espera", se refieren a cuántas líneas de texto desplazado se conservan en la ventana de información (en el caso de las conversaciones de chat, por ejemplo) y cuánto tiempo permanece visible la información en la ventana. Muchos jugadores prefieren que las pantallas se desvanezcan después de 30 segundos más o menos para despejar la pantalla. Otros seleccionan un tiempo de espera de 0 segundos, lo que significa que la pantalla permanecerá visible continuamente y no se desvanecerá en absoluto.



Ahora puedes cambiar el tamaño y terminar de posicionar esta ventana de información a tu gusto. Haga clic en "Guardar" una vez ajustado. Haga clic con el botón izquierdo y manteniendo la tecla ALT en la nueva ventana de información que ha creado. Podrás reposicionarla como antes llevando el cursor del ratón hasta el borde azul superior y, manteniendo el botón izquierdo del ratón pulsado, arrastra la ventana hasta donde desees colocarla.

El cuadro de la ventana puede ser reajustado colocando el cursor del ratón sobre la parte superior, inferior o los lados de este cuadro y arrastrando los lados hacia dentro o hacia fuera para ampliar o reducir el tamaño del cuadro.

Por último, si coloca el cursor del ratón dentro de la ventana y hace clic con el botón derecho, aparecerá un cuadro emergente que le pedirá que personalice la ventana de información, con lo que volverá a aparecer el cuadro anterior de la ventana. Ahora puede, si lo desea, hacer que los bordes, el fondo y el título desaparezcan seleccionando cada uno de ellos como Oculto con valores BG de 0 y 0 respectivamente. Pulse "Guardar" y su ventana de información estará completa.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

---

## Mis ejes y asignaciones de teclas del joystick han desaparecido de repente de mi perfil de joystick.

Como se mencionó anteriormente acerca de que Windows 10 asigna identidades específicas a cada joystick y periférico, a veces Windows 10 tiene la fastidiosa costumbre de mezclar el orden de los controladores USB (es decir, joysticks, pedales del timón, etc.). Esto puede ocurrir durante una actualización importante de Windows 10, o incluso el simple hecho de apagar el PC y desenchufarlo. Incluso desconectando los cables USB de tu joystick y otros periféricos puede causar la pérdida de las asignaciones de ejes y botones del joystick, especialmente si estos se vuelven a conectar en diferentes puertos USB o en un orden diferente. Esto puede hacer que los perfiles de joystick que hayas creado pierdan sus asignaciones de ejes y teclas. Si bien no es el fin del mundo, es una verdadera pérdida de tiempo, ya que tienes que volver a asignar todos los ejes y las teclas una vez más.

Invierte en un hub USB.

No es infalible, pero si el joystick y otros periféricos USB se dejan en los mismos puertos del hub, es muy probable que las asignaciones de ejes y teclas no se alteren. Otra ventaja de usar un hub USB alimentado es que varios de los puertos USB de tu PC quedan libres para otros accesorios.

JoyToKey.

JoyToKey permite que los mandos de los juegos de PC emulen la entrada del teclado y el ratón. Muchos jugadores de Cliffs of Dover han descubierto que esta utilidad evita el problema de que Windows 10 reidentifique los botones de su mando de control, además de ofrecer una mayor flexibilidad a la hora de asignar comandos a tus periféricos. JoyToKey puede descargarse aquí: <https://joytokey.net/en/>

Utilice la utilidad "devreorder".

Otro método eficaz para evitar la reasignación de periféricos USB por parte de Windows 10 es utilizar la utilidad gratuita llamada "devreorder". Se trata de una herramienta que permite cambiar y \*fijar\* el orden en el que IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz "ve" los mandos del juego.

El enlace de descarga directa está aquí: <https://github.com/briankendall/devreorder/releases>

El problema es que Windows cambia aleatoriamente el orden de los joysticks de vez en cuando, pero la configuración de CloD requiere mantener el mismo joystick asociado al mismo número. Asimismo, el Force Feedback sólo se aplica a UN joystick, el primer joystick con Force Feedback que encuentre, sea cual sea el orden en el que Windows lo presente.

Y, aquí está la solución de Flug... en cinco sencillos pasos.

1. Descargue devreorder aquí;  
[devreorder página de descarga](#)
2. Salga de CloD y de cualquier otro juego o programa que pueda estar accediendo a los joysticks. Copie el archivo dinput8.dll (versión X86) del .zip de descarga en:  
SteamLibrary\steamapps\common\IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover\parts\core
3. Copia el archivo de muestra devreorder.ini del .zip de descarga a:  
SteamLibrary\steamapps\common\IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover  
(es el mismo directorio en el que se encuentra tu Launcher.exe).
4. Edita devreorder.ini para enumerar tus joysticks existentes en el orden en que deseas verlos en CLOD. Las instrucciones se encuentran dentro del archivo devreorder.ini
5. Reinicia IL-2 Sturmovik: Cliffs of Dover Blitz y disfrútalo.

Nota: "SteamLibrary\steamapps\common\IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover" significa el directorio donde se encuentra tu ejecutable Launcher64.exe. Puede estar en diferentes ubicaciones dependiendo de dónde hayas elegido guardar tu biblioteca de Steam. Puedes encontrar dónde está tu biblioteca de Steam yendo a Steam/Configuración/Descargas/Carpeta de Biblioteca de Steam. La ubicación por defecto suele ser algo así como *C:\Program Files (x86)\Steam\steamapps\common\IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover Blitz*

### No puedo unirme a ningún servidor multijugador

Comprueba la compatibilidad del IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover Blitz launcher64.exe.

Abre la carpeta C:\Program Files (x86)\Steam\steamapps\common\IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover Blitz

Baja hasta encontrar el ejecutable Launcher64.exe y haz clic con el botón derecho del ratón en Launcher64.exe.

En el menú desplegable que aparece, haz clic con el botón izquierdo en la pestaña Propiedades.

En la ventana que aparece, haga clic con el botón izquierdo en Compatibilidad.

Pruebe la utilidad "Ejecutar solucionador de problemas de compatibilidad" y siga las recomendaciones

Si eso no funciona utilice el modo de compatibilidad, haga clic en el pequeño cuadro blanco "Ejecutar este programa en modo de compatibilidad para"

Haz clic con el botón izquierdo del ratón en el recuadro gris para que aparezca un menú desplegable que muestra las versiones anteriores de Windows (Vista, Windows 7, 8). Seleccione su versión de Windows, o seleccione Windows 7.

Haz clic en "Aplicar" en la esquina inferior derecha y "Aceptar"

Ejecuta Launcher64.exe y vuelve a intentar unirse a un servidor multijugador.

### Cliffs of Dover – Blitz no se inicia

- 1) Desactiva cualquier Sweetfx o Injectfx que tengas en active
- 2) Elimine dxg9.dll de la carpeta del juego
- 3) Intenta desactivar las impresoras que tengas instaladas
- 4) Actualiza tus controladores de gráficos, y trata de reducir la configuración de los gráficos en el juego
- 5) Desactivar el antivirus

Busque el antivirus en su barra de tareas o en la lista de tareas de Windows y desactívelo. Se restaurará cuando se reinicie. Sabemos que esto no es lo ideal, pero se trata de una simple búsqueda de fallos. Así que, si CloD no se ejecuta con su AV, vaya a la configuración de su AV y añada una excepción a la carpeta raíz que contiene su instalación de CloD Steam y también la carpeta 1C softclub en Documentos.

Ejecute el Launcher en modo "administrador".

Coloca un acceso directo al ejecutable (desde la carpeta del juego) en tu escritorio. Cuando quieras ejecutar CloD, haz clic con el botón derecho en el acceso directo y selecciona "ejecutar como administrador"

### La pantalla se congela, parpadea o se ralentiza

Usuarios de Windows 7:

1. Haga clic en INICIO > Panel de control > Programas > Programas y características. Diríjase a Microsoft .NET Framework 4 Client Profile. Haga doble clic en él, y repárelo, Después de repararlo le pedirá que reinicie su ordenador, hágalo.
2. Luego vaya a C:\Program Files (x86)\Steam\steamapps\common\IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover Blitz\redist\DirectX. Desplácese hacia abajo hasta que vea DXSETUP. Haga doble clic en él, y ejecútelo.

### Cuadrado o rectángulo beige o gris en mi pantalla

Sitúe el ratón sobre este cuadrado/rectángulo.

Mantenga pulsada la tecla ALT y haga clic con el botón izquierdo del ratón.

Suelte la tecla ALT y haga clic con el botón derecho.

Haga clic con el botón izquierdo en Cerrar la ventana de información.

## Función de vista de zoom

Vaya al menú principal y haga clic en "Opciones".

Haga clic en "Controles".

Haga clic con el botón izquierdo del ratón en el menú desplegable.

Selecciona " Opciones de cámara".

Asigna una tecla del teclado (o un botón del joystick) para hacer zoom (POV +), y otra para reducir el zoom (POV -).

## En una Campaña, mi avión no se mueve

Los frenos están activados por defecto en el Hurricane para las misiones de la campaña. Sólo tienes que pulsar el botón de frenos de las ruedas una vez para desbloquearlos.

Para frenar sólo la rueda izquierda o derecha, presiona la tecla "Freno de rueda completo" y presiona el timón hacia este lado.

En las misiones y campañas de un solo jugador, el motor está encendido, así que los frenos también están colocados. Lo mismo sucede en el modo multijugador.

"Freno de la rueda izquierda" y "Freno de la rueda derecha" es para los aviones alemanes. Los aviones italianos también utilizan el sistema "británico".

## ¿Hay alguna posibilidad de que haya soporte para el Oculus Rift?

El lema es "mantener vivo el sueño". Existe la posibilidad de que esta función se añada en el futuro.

## Trazadoras invisibles

Los aviones enemigos pueden tener trazadoras invisibles, es decir, cargas de munición "sin trazadora". La munición de 20 mm de la Luftwaffe tiene realmente un gran impacto contra los aviones enemigos, pero puede no tener trazadoras, por lo que sólo podrás sentir o ver un impacto. La mayoría de los aviones pueden personalizar su cinturón de munición/carga para no utilizar munición trazadora.

## Mi caza no tiene mira

En la mayoría de los aviones habrá un pequeño interruptor cerca de la mira que se puede pulsar con el botón izquierdo del ratón. Esto encenderá y apagará el visor. En algunos casos, hay un control adicional para iluminar o atenuar (para uso nocturno) la retícula de la mira. Alternativamente, puede programar una tecla del teclado para encender y apagar la mira según lo indicado en la página de los controles de esta Guía. En este caso se utilizó la letra "T", pero se puede utilizar cualquier tecla del teclado o botón del joystick no asignado.

Activar la iluminación de la mira                    T

Las miras de los aviones británicos sólo son visibles cuando están encendidas. Son un poco cegadoras con poca luz o de noche. Intenta apagarlas justo antes de llegar a la distancia de disparo, ya que parece que tardan un poco en desvanecerse, lo que te da una retícula un poco más fácil para ver el objetivo.

## El ratón no acciona los controles de la cabina.

Si ocurre en el modo multijugador, asegúrate de que la "vista de ratón" no está activada. Si está activada, podrás mirar a tu alrededor moviendo el ratón sin mantener pulsado el botón del medio, pero no podrás utilizar la cabina clicable. La tecla F10 la activa y desactiva.

Vaya al Menú Principal > Controles > Avión > Teclas y busque el siguiente control: "Control del ratón" suele estar asignado a "Ratón izquierdo". Si la tecla de control del ratón está actualmente en blanco necesitará asignarla.

Si la de control del ratón está en blanco, pero no te deja introducir nada ahí incluyendo el clic izquierdo o cualquier tecla haz lo siguiente;

Dentro de tu confuser.ini están todas las combinaciones de teclas que configurarías normalmente en el menú de opciones de control. Sin embargo, puedes asignar manualmente las teclas en el confuser.ini para situaciones como esta.

Ve a tu confuser.ini y busca la línea "[HotKey BOB]

El confuser.ini está localizado en tu C:\Users\(tu nombre de usuario)\Documentos\1C SoftClub\il-2 sturmovik cliffs of dover

Busca en esa lista que contiene numerosos controles y deberías ver un conjunto de líneas como estas

```
Joystick+Key16=autorudder_high  
Joystick+Key3=pitch_auto  
MouseLeft=MouseControl  
Underscore=thtl_minus  
Backspace=thtl_wep
```

Si tienes problemas para conseguir que tu ratón sea el 'control del ratón' sólo tienes que copiar y pegar la línea anterior (en Rojo) en tu confuser.ini, donde se muestra arriba.

## ¿Cómo se disparan los cañones en una posición de torreta?

Para disparar los cañones mientras se está en posición de torreta vaya a: Controles > General

Esto suele estar predeterminado a "Disparar el Arma Actual" = "Ratón botón Izquierdo"

El valor por defecto "Ratón Izquierdo" se asigna en Controles de la Cámara para "Mantener a la cámara Offset"

Necesita asignar otra tecla para este comando o no podrá mover las armas de la torreta y disparar al mismo tiempo.

## Mi espejo no aparece

Esto se aplica a todas las variantes de los Hurricane y Spitfire.

Sin espejo - ¡fácil solución!

Inicie el simulador, luego vaya a la pestaña de Opciones > Controles > Teclas > Categoría: Vista

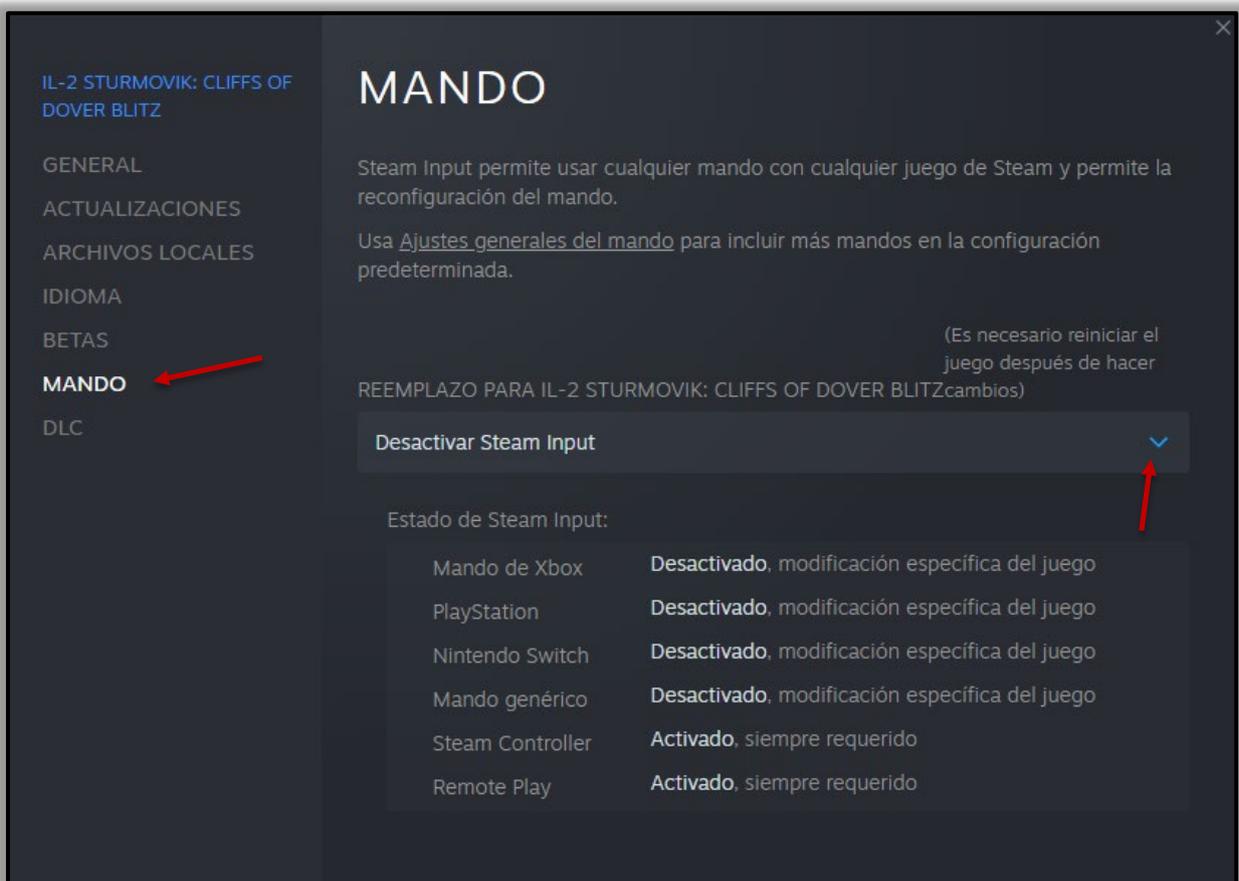
En las asignaciones de teclas de la vista, desplácese hasta la parte inferior hasta "Activar el espejo". Asigna una tecla del teclado o un botón del joystick a ese control. Acuérdate de "Guardar como" esta nueva adición a la configuración de los controles de vuelo, y luego haz clic en "Aplicar". Cuando vuelvas a estar en el juego, sólo tienes que pulsar la tecla asignada para activar y desactivar el espejo.

Si todo lo que ves es el marco del espejo. Se trata de un fallo que se produce en el modo multijugador y en el que estamos trabajando. Afortunadamente, es fácil de solucionar. Simplemente ve a Misiones Rápidas o Misiones Individuales, elige cualquier misión y selecciona tu Spitfire o Hurricane deseado. Inicia la misión y activa el espejo. Verás que tienes un espejo que funciona. Sal de la misión de un solo jugador y entra en el servidor multijugador que desee. En tu Hurricane o Spitfire ahora podrás ver el espejo.

## Mi joystick y palanca de gases no son reconocidos

"Mi joystick y palanca de gases no es reconocido por en el juego cuando trato de establecer los ejes y botones. Extrañamente, no tengo este problema en otros simuladores ... "

El problema probablemente se encuentra en Steam y, afortunadamente, es una solución fácil. Inicie Steam, vaya a la Biblioteca, a continuación, haga clic en el juego que aparece: IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover Blitz. Haz clic con el botón izquierdo del ratón en Propiedades y desplázate hasta "Mando". Asegúrese de que este ajuste esté Desactivado. Vuelve a lanzar IL-2 Sturmovik Cliffs of Dover Blitz y verás que tu joystick y tu palanca de gases serán reconocidos por el juego y estarán listos para ser asignados a sus ejes y botones.



# AGRADECIMIENTOS

---

Steam Input Per-Game

Gracias a Jackd por compartir esta solución.

Can't Join a Multiplayer Server

Gracias Biggs por compartir esta solución.

Screen freezes, stuttering or lag.

Gracias, JTDawg.

Gracias a Preystalker por proporcionar este enlace de Microsoft para facilitar la actualización a Windows 10

<https://support.microsoft.com/en-us/help/3159635/windows-10-update-assistant>

Utilidad "Devreorder".

Gracias a TWC\_Flug, que lo descubrió en 2016 y lo explica en el foro de ATAG:

<http://theairtacticalassaultgroup.com/forum/showthread.php?t=23995&p=250302#post250302>

Joystick Thrustmaster

Muchas gracias a ATAG\_Bubba por esta información.

*Esta guía se ha elaborado gracias a los esfuerzos combinados de muchos miembros del equipo Team Fusion Simulations y del grupo de creación de manuales. Sin embargo, la idea inicial surgió del trabajo de David Rilstone, alias ATAG\_Snapper, y todos le agradecemos su inspiración.*